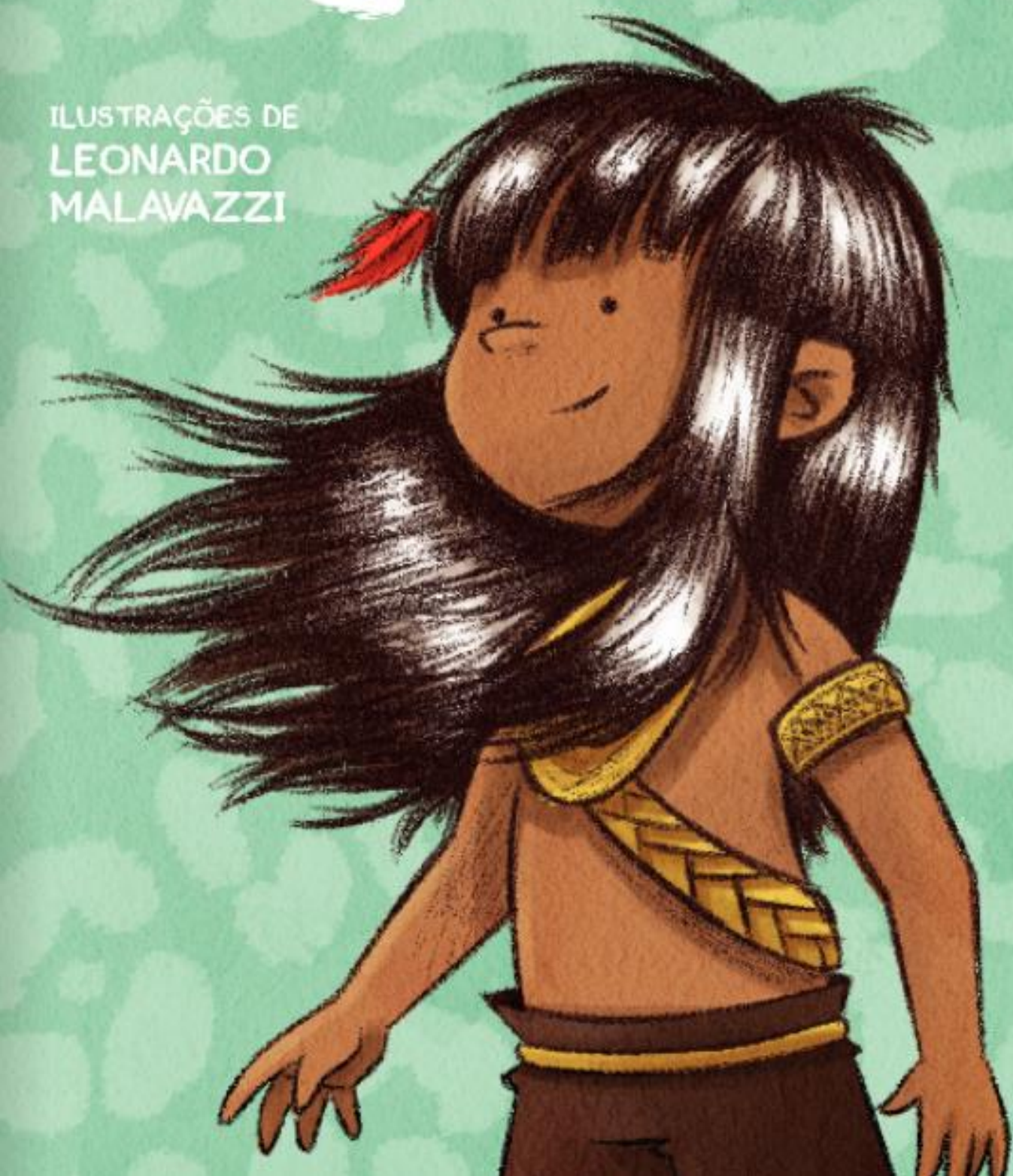


MARIA JULIA MALTESE

APUKA

ILUSTRAÇÕES DE
LEONARDO
MALAVAZZI



Editorial
25

MARIA JULIA MALTESE

APUKA

SUMÁRIO: O QUE TEM NESTE LIVRO

QUEM TRABALHOU NESTE LIVRO.....	02
CONHEÇA UM POQUINHO DOS TUMBÉS.....	03
AGORA É A VEZ DA HISTÓRIA DE APUKA.....	04
QUEM FEZ ESTA HISTÓRIA.....	24



Editorial 51
2.ª EDIÇÃO - SÃO PAULO - 2018

Todos os direitos desta edição reservados para
EDITORIAL VINTE E CINCO LTDA.

site: www.editorial25.com.br

e-mail: editorial25@editorial25.com.br

© Copyright Maria Jélia Maltese

DIRETOR GERAL: Marcelo G. M. de Carvalho

PROJETO GRÁFICO E ILUSTRAÇÃO: Adalberto de Araújo Lima

EDITORAÇÃO: Leonardo Malvestrum

ASSISTENTE DE PRODUÇÃO: Maria Katsouraki

REVISÃO DE TEXTO: Níckel Baccaro
Maurício Menezes

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP):
(Classe Brasileira de Livro, SP, Brasil)

Maltese, Maria Jélia.
Apêdo / Maria Jélia Maltese; (coordenador:
Leonardo Malvestrum) – 2. ed. – São Paulo, SP:
Editorial 25, 2015.

ISBN 978-85-64-885-75-3

1. Contos indígenas – Literatura infantojuvenil.
2. Literatura infantojuvenil I. Malvestrum,
Leonardo.
II. Título.

15-73586

CDD-628.5

Índices para catálogo sistemático:

1. Contos indígenas : Literatura infantil I 628.5
 2. Contos indígenas : Literatura infantojuvenil I 628.5
- Coleção Maria Dias • Bibliotecária • CDD-6/N427



OS TEMBÉS

OS TEMBÉS, COMO SÃO CONHECIDOS OS TENETEHARAS, SÃO UM DOS DIFERENTES GRUPOS INDÍGENAS DO BRASIL QUE HÁ MUITO TEMPO VÊM SOFRENDO COM A INVASÃO DE SUAS TERRAS. AGORA, SOBRARAM CERCA DE 1.500 ÍNDIOS TEMBÉS QUE LUTAM PARA GARANTIR SEUS DIREITOS. ELES MORAM EM ALDEIAS NOS ESTADOS DO MARANHÃO E PARÁ.

E ESSES GUERREIROS ENFRENTAM MUITAS OUTRAS BATALHAS. VOCÊ SABIA QUE UM IDIOMA PODE DESAPARECER PARA SEMPRE? ALGUMAS PALAVRAS INDÍGENAS JÁ SÃO PARTE INTEGRANTE DA LÍNGUA PORTUGUESA. QUER VER? ARARA, CAPIVARA, JACARÉ, MINGAU, PETECA... MAS, HOJE, NEM TODOS OS TEMBÉS SABEM FALAR A PRÓPRIA LÍNGUA. POIS É, ISSO É O QUE ESTÁ ACONTECENDO COM MUITAS LÍNGUAS INDÍGENAS. JÁ PENSOU QUANTAS PALAVRAS LINDAS DEIXARÃO DE SER CONHECIDAS?

COMO TODA CULTURA, A DOS TEMBÉS TAMBÉM EVOLUI, SE MODIFICA, SE ADAPTA COM O TEMPO E COM NOVAS INFLUÊNCIAS. MAS CADA POVO TEM SUA LÍNGUA, SUA RELIGIÃO, SEU MODO DE AGIR E PENSAR QUE PRECISAM SER RECONHECIDOS E RESPEITADOS. OS TEMBÉS SÃO CIDADÃOS BRASILEIROS E PERCEBEM NO SEU TERRITÓRIO A ESPERANÇA DE MANTER VIVAS AS SUAS TRADIÇÕES, SUA IDENTIDADE.

APUKA SIGNIFICA "AQUELE OU AQUELA QUE RI". É A APUKA DESTA HISTÓRIA, COMO UMA TENETEHARA (QUE QUER DIZER "GENTE VERDADEIRA"), TEM MUITO ORGULHO DE SER QUEM É.



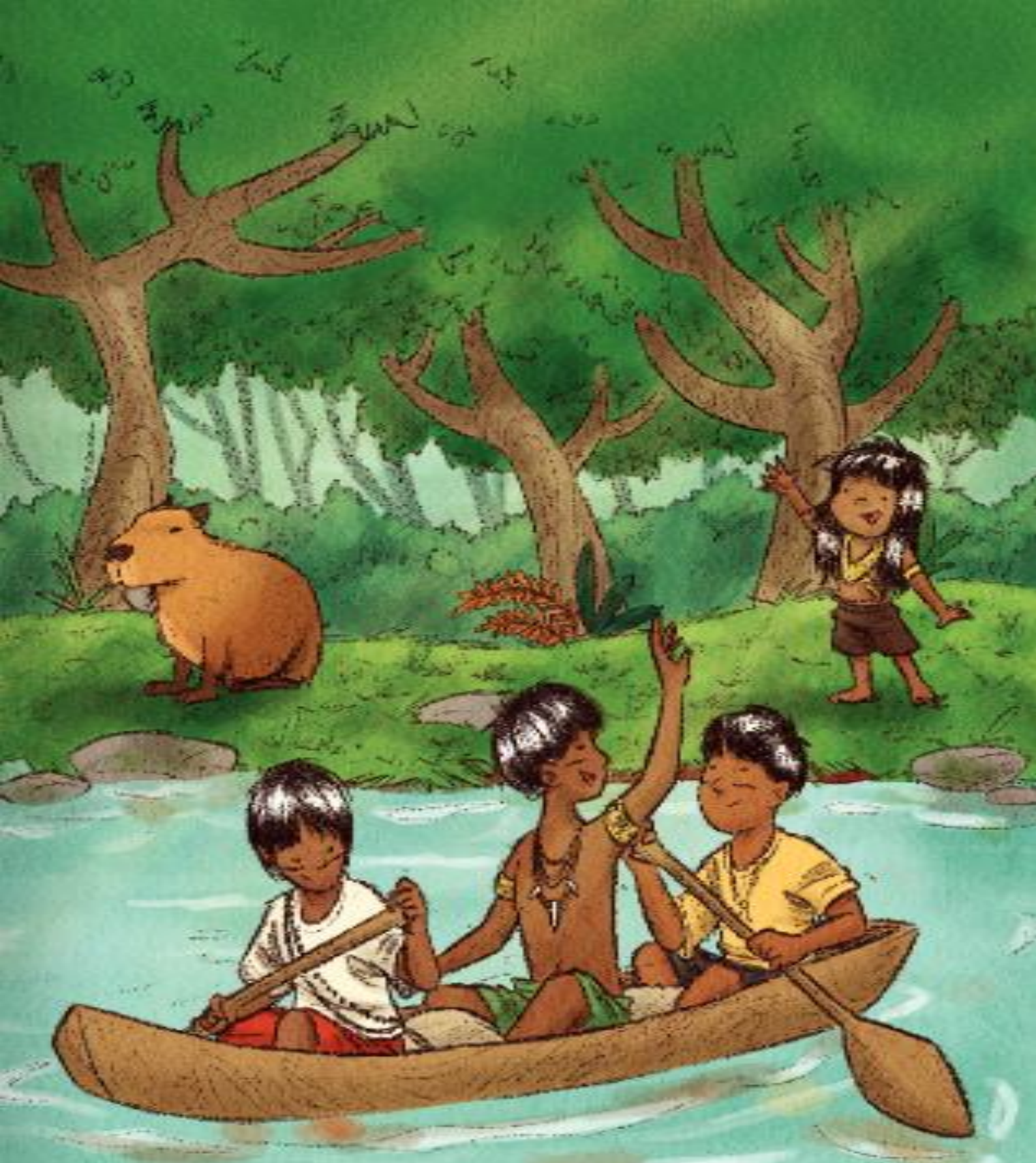


ESTA É APUKAI

ELA VIVE EM UMA ALDEIA TEMBÉ PERTINHO
DO RIO GURUPI. SUA BRINCADEIRA FAVORITA É
IMAGINAR COISAS QUE NÃO CONHECE.

E APUKA SEMPRE SE SURPREENDE. POR ISSO,
VIVE SORRINDO.



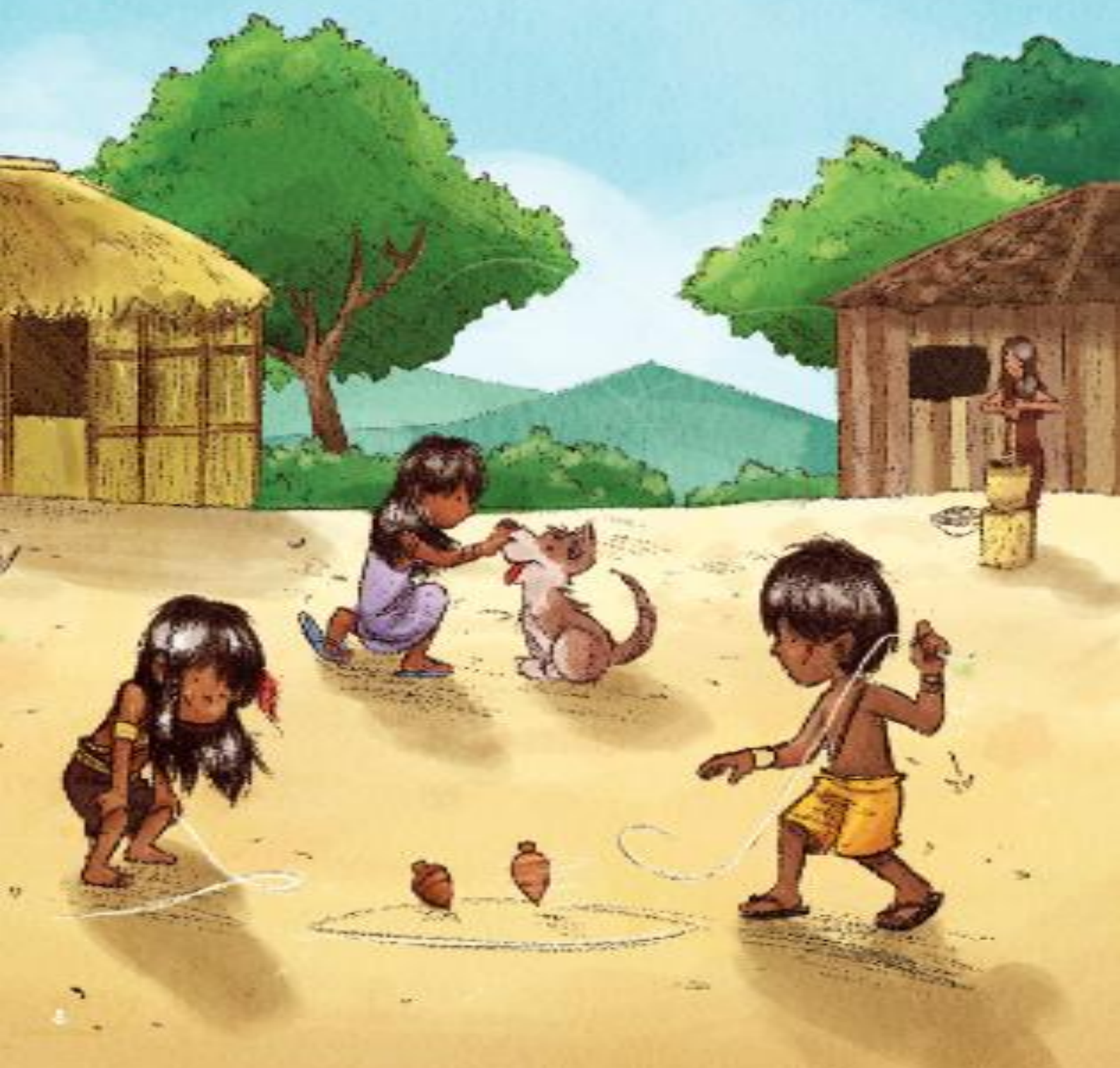


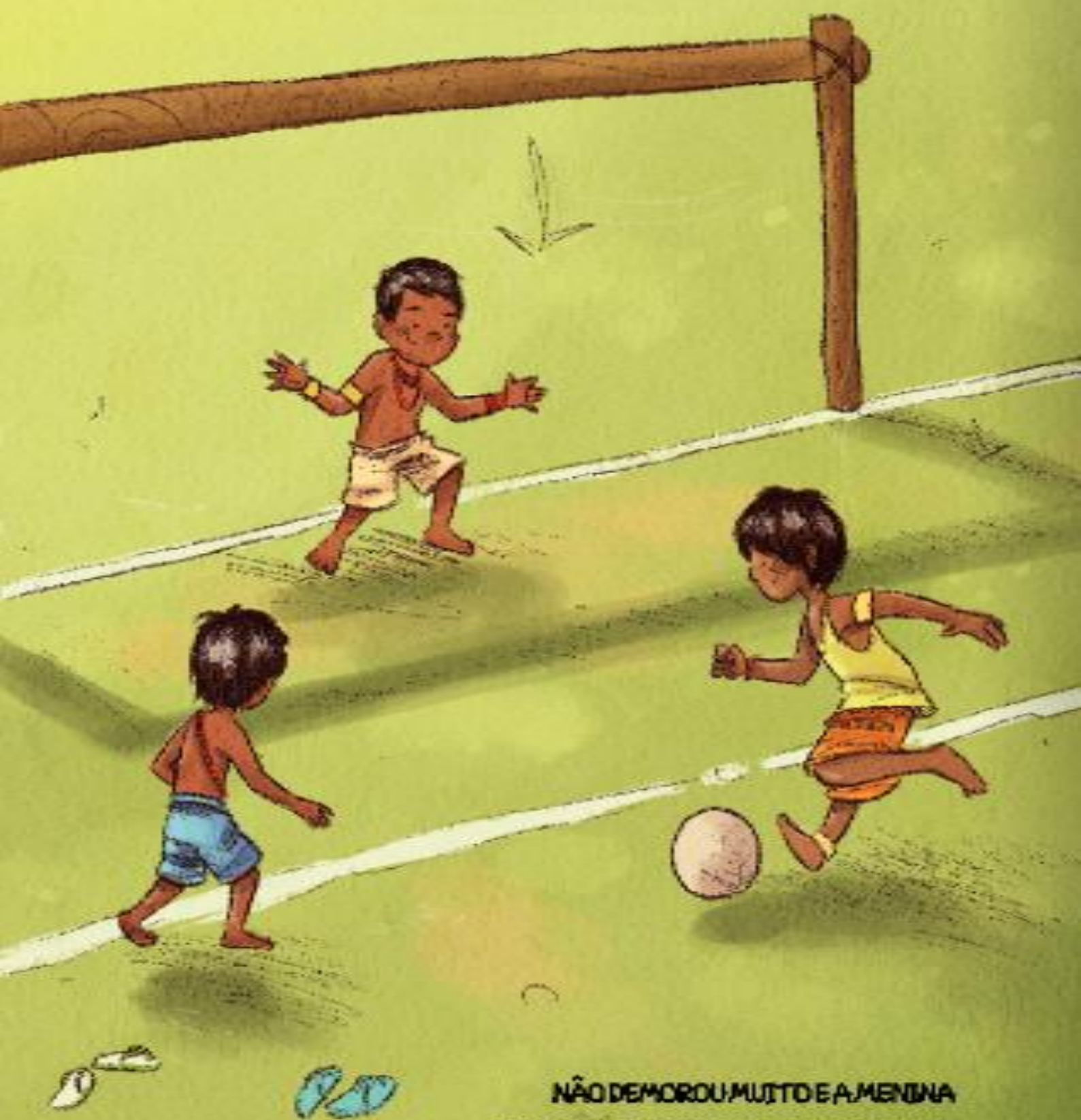
NUNCA DÁ PARA APUKA IR ATÉ A CIDADE. É LONGE, LONGE, E SÓ DE CANDA NÃO DÁ PARA CHEGAR LÁ. POR SORTE, OS CACIQUES DA ALDEIA SÃO GRANDES LÍDERES E TENTAM CONSEGUIR TUDO O QUE APUKA E SEU POVO PRECISA: ROUPA, REMÉDIO E ATÉ ESCOLA.

OS TAMBÉM GOSTAM DAS COISAS QUE CHEGAM DA CIDADE, MAS
TAMBÉM SE ESFORÇAM PARA MANTER VIVAS SUAS TRADIÇÕES. POR
ISSO, O AVÔ DE APUKA ENSINA PARA ELA AS PALAVRAS DE SUA LÍNGUA
E CONTA MUITAS HISTÓRIAS PARA EXPLICAR O MUNDO E ILUMINAR
AS DÚVIDAS QUE MORAM EM SEU CORAÇÃO.



NUMA MANHÃ DE SOL, EM QUE NOVAS IDEIAS ENFEITAVAM COMO BORBOLETAS A VIDA DE APUKA, ELA PAROU PARA PENSAR EM COMO SERIA A VIDA DAS CRIANÇAS QUE MORAVAM FORA DALI: "SERÁ QUE LONGE DAQUI AS CRIANÇAS SÃO LIVRES COMO APUKA?".

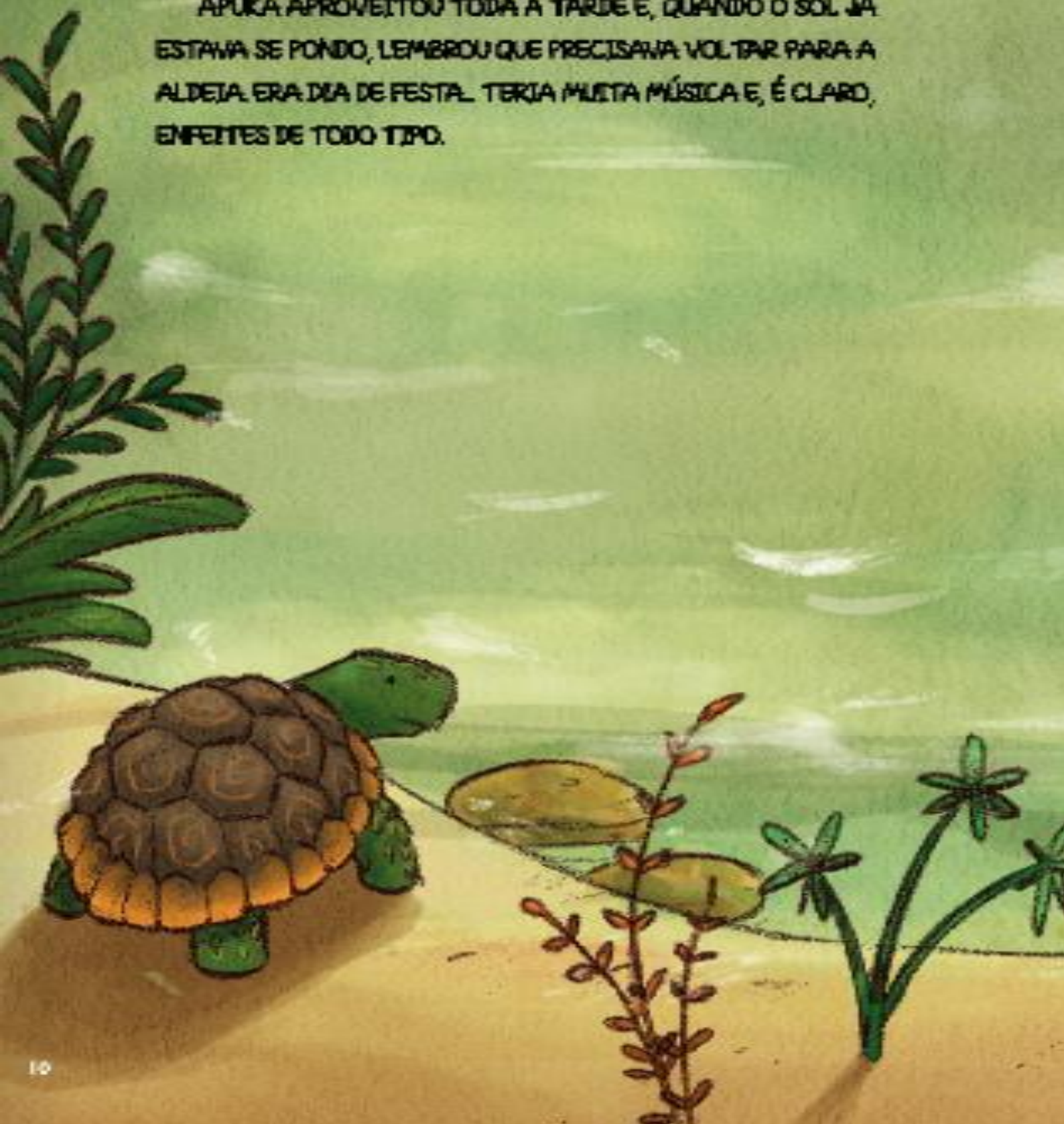




NÃO DEMOROU MUITO E A MENINA
DEIXOU OS PENSAMENTOS DE LADO:
ERA HORA DE TOMAR BANHO DE RIO
E SE PREPARAR PARA PESCAR.

CHEGANDO AO RIO, APUKA VIU O SEU REFLEXO NA ÁGUA, E SEUS PENSAMENTOS DECOLARAM FEITO NUVENS SOLTAS NO CÉU. "SERÁ QUE AS CRIANÇAS LÁ DE LONGE SÃO FORTES E BONITAS COMO APUKA?".

APUKA APROVEITOU TODA A TARDE E, QUANDO O SOL JÁ ESTAVA SE PONDO, LEMBROU QUE PRECISAVA VOLTAR PARA A ALDEIA. ERA DIA DE FESTA. TERIA MUITA MÚSICA E, É CLARO, ENFEITES DE TODO TIPO.







CANSADA DE TANTO DANÇAR, APUKA ESTAVA EM SUA REDE SONHANDO ACORDADA: "SERÁ QUE AS OUTRAS CRIANÇAS TÊM GENTE PRA GOSTAR?".

NÃO TINHA CONTADO MEIA DÚZIA DE ESTRELAS QUANDO SUA FAMÍLIA CHEGOU. TODOS SE DEITARAM COM APUKA E, DEPOIS DE UMA CANÇÃO PARA ATRAIR BONS SONHOS, DORMIRAM PROFUNDAMENTE.



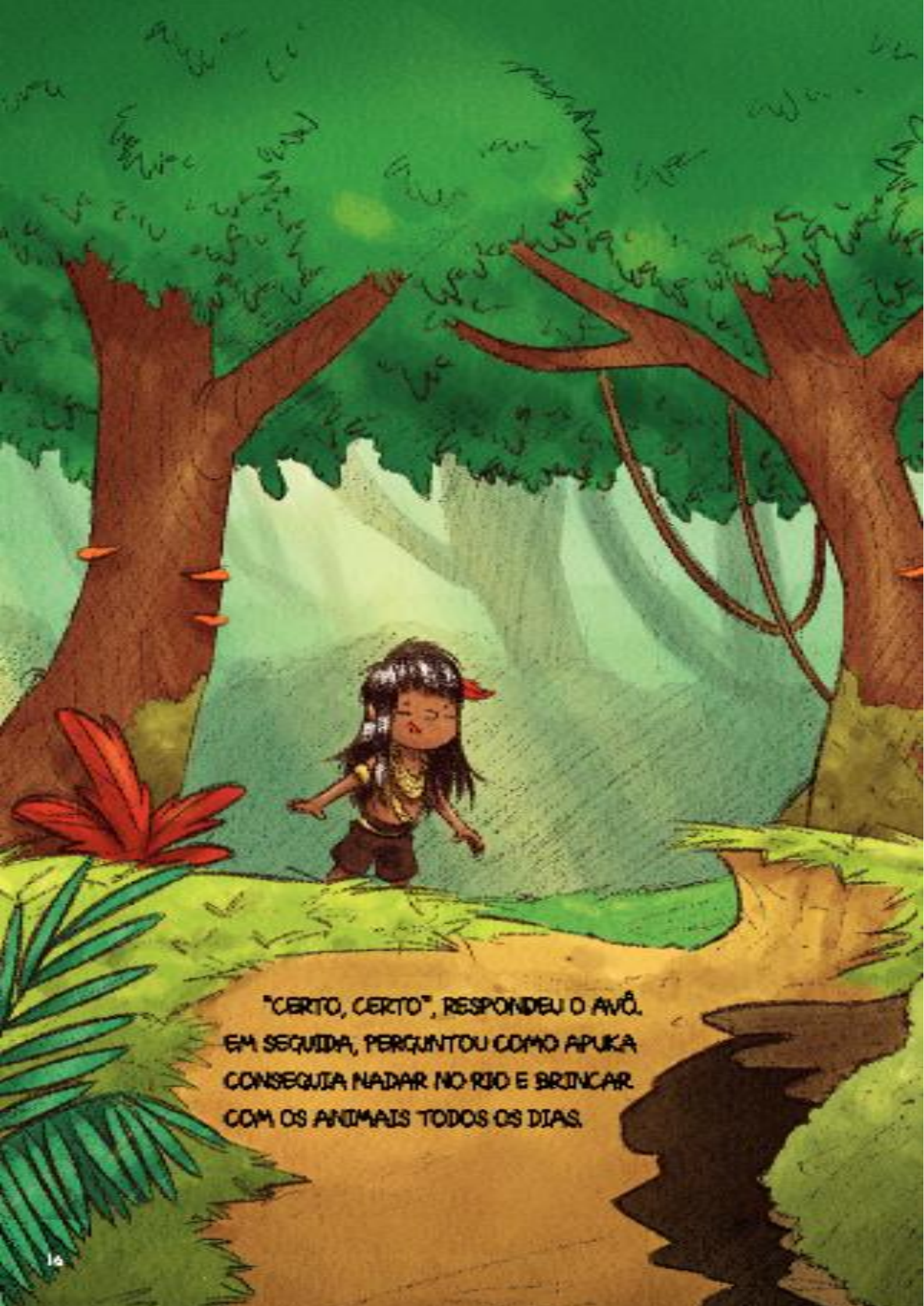




NO DIA SEQUINTE, COMO AS DÚVIDAS NÃO CABIAM DENTRO DE APUKA, ELA FOI CONVERSAR COM O AVÔ. ELE OUVIU TUDO COM CARINHO, OLHOU NOS OLHOS DE APUKA E PERGUNTOU SE ELA ESTAVA CONTENTE POR MORAR NA ALDEIA.

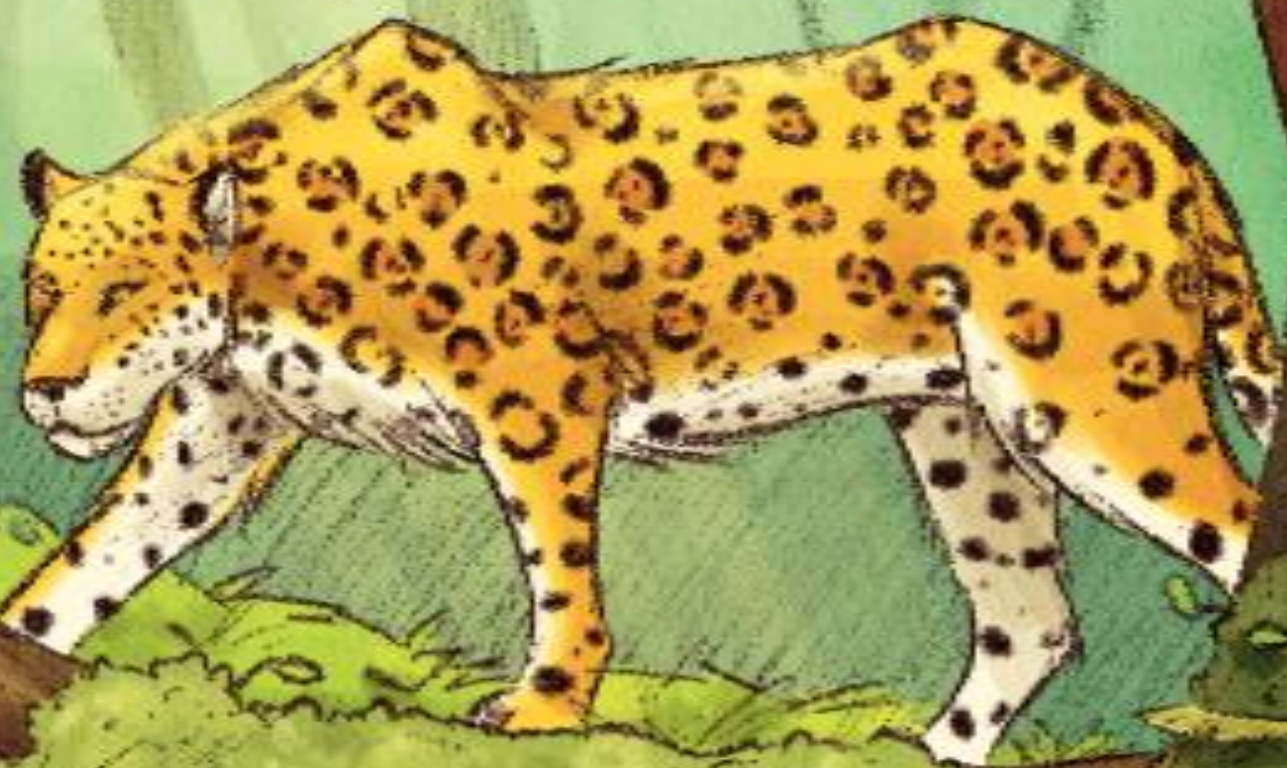
A INDIAZINHA SE LEMBRDU DE COMO ERA BOM PODER FAZER O QUE QUERIA E RESPONDEU: "AQUI APUKA É LIVRE COMO UM PÁSSARO".





"CERTO, CERTO", RESPONDEU O AVÔ.
EM SEQUIDA, PERGUNTOU COMO APUKA
CONSEGUIA NADAR NO RIO E BRINCAR
COM OS ANIMAIS TODOS OS DIAS.

ELA NÃO TEVE DÚVIDA: "APIKA É
FORTE E BONITA COMO UMA ONÇA",
RESPONDEU ORÇULHOSA.





"CERTO, CERTO", RESPONDEU O AVÔ E
COMPLETOU: "TODOS GOSTAMOS DE APUKA.
APUKA É UM PRESENTE QUE TUPÃ MANDOU". ELA
LOGO PERCEBEU QUE ERA MUITO AMADA.





MAS A DÚVIDA AINDA DAVA
UM NÓ NO PEITO DE APUKA: "E AS
OUTRAS CRIANÇAS?".



O AVÔ CALMAMENTE RESPIROU FUNDO E DISSSE: "MESMO VIVENDO EM OUTROS LUGARES, DE UM JEITO DIFERENTE, TODAS AS CRIANÇAS PODEM SER LIVRES COMO OS PÁSSAROS, BONITAS E FORTES COMO A ONÇA E TÃO AMADAS QUANTO APUKA".



O SOL SORRIA NO PEITO DE APUKA. ELA ESTAVA SE SENTINDO AINDA MAIS ESPECIAL, PORQUE AS OUTRAS CRIANÇAS, QUE PARECIAM TÃO DIFERENTES, PODIAM SER FELIZES COMO ELA.



QUEM FEZ ESTA HISTÓRIA

AUTORA - MARIA JULIA MALTESE

SOU PAULISTA, FORMADA EM PEDAGOGIA E TRABALHO HÁ MAIS DE 10 ANOS COM PRODUÇÃO EDITORIAL. QUANDO ERA PEQUENA, SEMPRE ME PERGUNTAVA POR QUE ALGUMAS COISAS TINHAM QUE SER DE UM ÚNICO JEITO. FOI ASSIM QUE APRENDI A GOSTAR DOS LIVROS. NELES, DESCOBRI QUE COM UM POUCO DE IMAGINAÇÃO PODEMOS MUDAR NOSSA VIDA E TAMBÉM A DE OUTRAS PESSOAS. ENTÃO, QUANDO COMECEI A ESCREVER, ESCOLHI CONTAR HISTÓRIAS QUE FALASSEM SOBRE SUPERAR DESAFIOS E CRIAR NOVAS MANEIRAS DE VER O MUNDO.

NETA DE JAPONESES E ITALIANOS QUE FIZERAM DESTA PAÍS UM VERDADEIRO LAR, SOU RESULTADO DE UMA BELA MISTURINHA BRASILEIRA. E, ASSIM COMO **APUKA** E OS TENETEHARAS, TENHO MUITO ORGULHO DE SER QUEM SOU E APRENDI COM MINHA FAMÍLIA A VALORIZAR E RESPEITAR TODA E QUALQUER DIFERENÇA.

APUKA É UMA MENININHA, COMO MUITAS QUE CONHECEMOS, QUE BUSCA NOS SEUS PENSAMENTOS COMPREENDER A SI MESMA, MAS TAMBÉM SE PREOCUPA EM CONHECER O OUTRO. É BONITO PERCEBER NAS IDEIAS E NO DIA A DIA DE **APUKA** COMO AQUILO QUE PARECE TÃO DISTANTE DA NOSSA REALIDADE PODE SER TÃO SEMELHANTE.

ILUSTRADOR - LEONARDO MALAVAZZI

NASCI EM SÃO PAULO E DESDE CRIANÇA GOSTO DE DESENHAR. COMECEI COPIANDO MEUS PERSONAGENS FAVORITOS DOS QUADRINHOS, DEPOIS, DOS DESENHOS ANIMADOS. DESENHAR, PARA MIM, SEMPRE FOI TÃO DIVERTIDO QUANTO BRINCAR. AOS POUCOS, COM O APOIO DA MINHA FAMÍLIA, FUI APRENDENDO E MELHORANDO. COM MEU PAI, QUE ERA PROJETISTA DE TRENS, APRENDI A OBSERVAR AS MEDIDAS E PERSPECTIVAS DO DESENHO TÉCNICO, E, COM MINHA MÃE, MINHA ARTESÃ FAVORITA, A UTILIZAR AS CORES E A IMAGINAÇÃO PARA REPRESENTAR A NATUREZA.

HOJE, FORMADO EM MARKETING, SOU AUTOR E ILUSTRADOR DE LIVROS INFANTOJUVENIS. POSSO DIZER QUE DEI VIDA A DIVERSAS HISTÓRIAS E PERSONAGENS UTILIZANDO ESTILOS E TÉCNICAS VARIADAS. ADORO A DELICADEZA DA AQUARELA E ENCONTREI NA ILUSTRAÇÃO DIGITAL A POSSIBILIDADE DE EXPLORAR RECURSOS E FERRAMENTAS ELABORADAS.

PARA CRIAR **APUKA** E REPRESENTAR AS LINDAS PAISAGENS DA ALDEIA **TEMBÉ**, MERGULHEI NO UNIVERSO INDÍGENA. ESTUDEI AS PESSOAS, AS BRINCADEIRAS, AS TRADIÇÕES, AS MORADIAS, AS VESTIMENTAS, O ARTESANATO... TENTEI REPRODUZIR CADA DETALHE PARA MOSTRAR COMO É A REALIDADE DESSE POVO TÃO BATALHADOR, COM SUAS RIQUEZAS E DIFICULDADES. FOI UMA EXPERIÊNCIA INESQUECÍVEL!

A PUKA

APUKA É UMA INDIAZINHA TEMBÉ QUE VIVE NUMA ALDEIA NO INTERIOR DO PARÁ. SUA BRINCADEIRA FAVORITA É IMAGINAR COISAS QUE NÃO CONHECE E DEIXAR SEUS PENSAMENTOS DECOLAREM FEITO NUVENS NO CÉU. NUMA BELA MANHÃ, APUKA SE PERGUNTA SOBRE A VIDA DAS CRIANÇAS QUE VIVEM FORA DALI. SERÁ QUE ELAS SÃO LIVRES, FORTES, BONITAS E AMADAS COMO ELA? MERGULHE NESSA HISTÓRIA E ACOMPANHE AS DESCOBERTAS DE APUKA.

